



EN

Instruction Manual

NL

Gebruiksaanwijzing

FR

Mode d'emploi

DE

Bedienungsanleitung

ES

Manual de instrucciones

PT

Manual de Instruções

PL

Instrukcje użytkowania

IT

Istruzioni per l'uso

SV

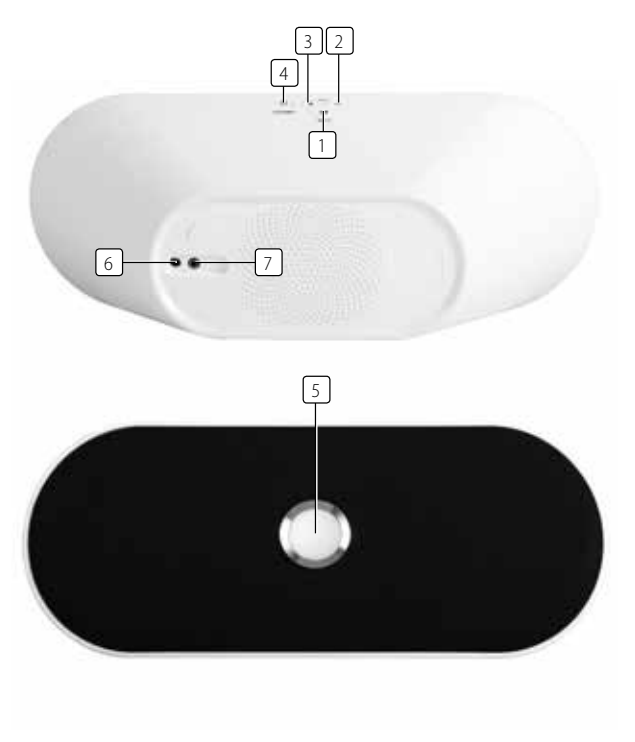
Bruksanvisning



Speaker


Bluetooth - 2 x 10 Watt

SK-1532




EN Instruction manual Speaker

Dear customer, congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed of an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.




service
tristar.eu


You can find all information and spare parts at
service.tristar.eu!




An answer to all your questions



Tips and tricks on how to use your product



Order spare parts for your product online



Register for software updates for your product

SAFETY INSTRUCTIONS

- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus.
- The marking information is located on the rear and bottom enclosure.
- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an Competent qualified repair service(*). Do not repair this appliance yourself.

Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

* Competent qualified repair service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this repair service.

PARTS DESCRIPTION

Top view

- Play / Pause / Hand free
- Volume down
- Volume up
- Power/source button
- Mode indicator

Back view

- Line in jack
- DC in jack

BEFORE THE FIRST USE

- Connect the adapter to the wall plug and press the power button to turn on the speaker. The light indicator will be green, now it's in the AUX mode.
- Press the Power/Source button to change the mode from AUX to Bluetooth, the indicator will be Blue and flash quickly, speaker starts searching for Bluetooth a device.
- Turn on your Bluetooth device, search the speaker (SK-1532) and choose to pair.
- Once paired, the Led will stop flashing and will burn continuously.
- When not in use, please turn off the speaker.

USE

Listening to Bluetooth device

- Play music from your Bluetooth device and start listening.
- Adjust the volume by press or hold the Vol +/- buttons or native controls on the Bluetooth device.
- Press Play/Pause on the speaker to play/pause the tune or just control the tune by pressing the Play/Pause on the Bluetooth device.

Hand-free function

- Press the play button to answer incoming calls. Streaming music will pause.
- Press again to end the call. Streaming music will resume.

Aux input


- Requires a 3.5mm audio cable (Included).
- Connect the audio cable to the audio input on the speaker and an audio output on the audio sources.
- Press the mode button on the speaker, the green aux indicator will illuminate.
- Use the Vol +/- button or native controls on the connected MP3 player to control volume.
- Press Play/Pause on the speaker to play/pause the tune or just control the tune by pressing the Play/Pause on the audio device.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance with a dry cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- The appliance needs only an external regular cleaning.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the Instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu



GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product will be correctly processed into waste, it will help prevent possible negative consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC", the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

NL Gebruiksaanwijzing Speaker

Geachte klant, gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruik, schoonmaak en onderhoud van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, heeft u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.



service
tristar.eu

Vind alle informatie en onderdelen op
www.service.tristar.eu!



Antwoord op al uw vragen



Tips voor het gebruik van uw product



Bestel alle onderdelen van uw product online



Registreer voor software updates van uw product

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Plaats geen open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Gegevens over het apparaat bevinden zich aan de achterkant en/of onderkant van de behuizing.
- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een bekwaame gekwalificeerde dienst(*) om gevaar te voorkomen.

Waarschuwing: Verwijder de klep (of achterkant) niet, om het risico op een elektrische schok te reduceren. Er bevinden zich geen onderdelen binnenin, die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Laat het onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

* Bekwaame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de importeur, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

Bovenaanzicht

- Afspelen / Pauze / Handsfree
- Volume omlaag
- Volume omhoog
- Power/Bron knop
- Modus indicatielampje

Achteraanzicht

- Line in jack
- DC in jack

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verbind de adapter met het stopcontact en druk op de power knop om de luidspreker in te schakelen. Het indicatielampje zal groen kleuren als de luidspreker zich in de AUX modus bevindt.
- Druk op de Power/Bron knop om de modus te wijzigen van AUX naar Bluetooth. Het indicatielampje zal blauw kleuren en snel gaan knipperen om aan te duiden dat de luidspreker zoekt naar een Bluetooth-apparaat.
- Schakel uw Bluetooth-apparaat in, zoek naar de luidspreker (SK-1532) en selecteer koppelen.
- Zodra het koppelen heeft plaatsgevonden, zal de Led stoppen met knipperen en aanhoudend branden.
- Schakel de luidspreker uit als deze niet in gebruik is.

GEBRUIK

HET BLUETOOTH-APPARAAT AFSPLEN

- Begin met het afspelen van muziek vanaf uw Bluetooth-apparaat.
- Stel het volume af door op de Vol +/- knoppen te drukken of deze ingedrukt te houden of door gebruik te maken van de native controller op het Bluetooth-apparaat.
- Druk op Afspelen/Pauze op de luidspreker om het nummer af te spelen/te pauzeren of regel het afspelen/pauzeren van het nummer door op Afspelen/Pauze op het Bluetooth-apparaat te drukken.

Handsfree functie

- Druk op de afspelknop om inkomende oproepen te beantwoorden. Het afgespeelde nummer zal worden gepauzeerd.
- Druk nogmaals op de afspelknop om de oproep te beëindigen. Het afgespeelde nummer zal worden hervat.

Aux-ingang

- Vereist een 3.5mm geluidskaabel (inbegrepen).
- Verbind de geluidskaabel met de geluidsingang op de luidspreker en met de geluidsuitgang op de geluidsbron.
- Druk op de modusknop op de luidspreker. Het groene Aux-in indicatielampje zal oplichten.
- Gebruik de Vol +/- knop of de native controller op de verbonden MP3-speler om het volume te regelen.
- Druk op Afspelen/Pauze op de luidspreker om het nummer af te spelen/te pauzeren of regel het afspelen/pauzeren van het nummer door op Afspelen/Pauze op het geluidsapparaat te drukken.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat met een droge doek. Gebruik nooit harde en agressieve reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol, daar deze middelen het apparaat kunnen beschadigen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof en plaats het apparaat niet in de vaatwasmachine om te reinigen.
- Enkel de behuizing van het apparaat zal regelmatig schoongemaakt moeten worden.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu



AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten(WEEE). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EC-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met de veiligheidsdoelinden van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Electromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

FR Mode d'emploi Enceinte

Cher client, félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez lire ce manuel d'instructions avec attention pour pouvoir profiter du meilleur de cet appareil. Ce manuel contient toutes les instructions et avis nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Si vous suivez ces instructions, vous avez la garantie d'un excellent résultat, ceci vous économisera du temps et des soucis. Nous espérons que vous éprouverez beaucoup de plaisir en utilisant cet appareil.



service
tristar.eu

Vous pouvez trouver tous les renseignements et toutes les
pièces de rechange sur www.service.tristar.eu !



Une réponse à toutes vos questions



Conseils et astuces pour l'utilisation de votre produit



Commandez des pièces de rechange en ligne pour votre produit



Inscrivez-vous aux mises à jour de logiciel de votre produit

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Ne posez pas de source de flamme nue, comme une bougie allumée, sur l'appareil.
- La plaque signalétique se situe derrière le dessus de l'appareil.
- Veillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas vous-même cet appareil.

Avertissement : Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas retirer le cache (ou l'arrière) Aucune pièce à l'intérieur n'est réparable par l'utilisateur. Confiez l'entretien à un personnel technique qualifié.

* Centre de réparation qualifié agréé : Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à cet Centre de réparation.

DESCRIPTION DES PIÈCES

Vue du haut

- Lecture / Pause / Main libre
- Volume bas
- Volume haut
- Bouton source d'alimentation
- Indicateur de mode

Vue arrière

- Prise jack d'entrée de ligne
- Prise jack d'entrée CC

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Connectez l'adaptateur à la prise murale et appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre le haut-parleur en marche. Le témoin lumineux sera vert, il est à présent en mode AUX.
- Appuyez sur le bouton source d'alimentation pour passer du mode AUX au mode Bluetooth, le témoin deviendra bleu et clignotera rapidement, le haut-parleur commencera à rechercher un appareil Bluetooth.
- Allumez votre dispositif Bluetooth, recherchez le haut-parleur (SK-1532) et sélectionnez le pairage.
- Une fois la pairage effectuée, la Del cessera de clignoter et elle sera continuellement allumée.
- Veillez teindre le haut-parleur lorsqu'il n'est pas utilisé.

UTILISATION

Ecoute du dispositif Bluetooth

- Lisez de la musique à partir de votre appareil Bluetooth et commencez à écouter.
- Réglez le volume en appuyant ou en maintenant les boutons Vol +/- ou les touches d'origine du dispositif Bluetooth.
- Appuyez sur 'Lecture/Pause' du haut-parleur pour lire/mettre en pause la piste ou pour simplement vérifier la piste en appuyant sur 'Lecture/Pause' du dispositif Bluetooth.

Fonction 'Mains libres'

- Appuyez sur le bouton de 'Lecture' pour répondre aux appels entrants. La musique en streaming pausera.
- Appuyez à nouveau pour terminer l'appel. La musique en streaming continuera.

Entrée Aux

- Un câble audio de 3,5 mm (fourni) est requis.
- Branchez le câble audio à l'entrée audio du haut-parleur et une sortie audio sur les sources audio.
- Appuyez sur le bouton 'Mode' du haut-parleur, le voyant vert Aux s'allumera.
- Utilisez le bouton Vol +/- ou les touches d'origine du lecteur MP3 branché pour contrôler le volume.
- Appuyez sur 'Lecture/Pause' du haut-parleur pour lire/mettre en pause la piste ou pour simplement vérifier la piste en appuyant sur 'Lecture/Pause' du dispositif audio.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec. N'utilisez jamais de détergeants durs et corrosifs, une éponge à récurer ou métallique, qui endommageraient l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne va pas au lave-vaisselle.
- L'appareil a besoin d'un nettoyage extérieur régulier.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu



DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, la notice d'emploi et l'emballage attire votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

Emballage

L'emballage est 100% recyclable, retournez le séparément.

Produit

Cet appareil comporte un symbole conforme à la Directive Européenne 2012/19/EU relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Electroniques (WEEE). En veillant à ce que cet appareil soit correctement recyclé, des effets éventuellement nuisibles à l'environnement et à la santé humaine seront évités.

Déclaration de conformité EC

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux consignes de sécurité de "Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, les conditions de protection de la Directive CEM 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et la stipulation de la Directive 93/68/CEE.

DE Bedienungsanleitung Lautsprecher

Sehr geehrter Kunde, wir gratulieren Ihnen und bedanken uns für den Kauf dieses hochwertigen Produkts. Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, um das Gerät bestmöglich nutzen zu können. Diese Anleitung beinhaltet alle erforderlichen Anweisungen und Empfehlungen für Gebrauch, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, garantieren wir ein hervorragendes Ergebnis, zeitsparend und problemlos. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gerät viel Vergnügen haben werden.



service
tristar.eu

Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden
Sie unter www.service.tristar.eu



Die Antwort auf all Ihre Fragen



Tipps und Tricks für die Anwendung Ihres Produkts



Bestellen Sie online Ersatzteile für Ihr Produkt



Registrieren Sie sich für Softwareaktualisierungen für Ihr Produkt

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Keine offenen Flammen wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät stellen.
- Das Typenschild befindet sich auf dem hinteren und unteren Gehäuseabschnitt.
- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung, die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist, oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Um einer Gefahr vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass beschädigte Kabel oder Stecker von einem autorisierten Techniker (*) ausgetauscht werden. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.

Warning: Zur Vermeidung von Stromschlag öffnen Sie nicht das Gerätegehäuse. Es befinden sich keine vom Verbraucher wartbaren Komponenten im Gerät. Wenden Sie sich mit Reparaturen stets an einen autorisierten Kundendienst."

* Kompetenter, qualifizierter Reparaturzentrum: nach der Verkaufsabteilung des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchzuführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Reparaturzentrum zurückbringen.

TEILEBESCHREIBUNG

Ansicht von oben

- Wiedergabe / Pause / Freisprechen
- Lautstärke -
- Lautstärke +
- Ein/Aus-/Quellentaste
- Modusanzeige

Rückansicht

- Line-In-Buchse
- DC-Ein-Buchse

VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG

- Verbinden Sie das Netzteil mit der Steckdose und drücken Sie die Ein-/Austaste, um den Lautsprecher anzuschalten. Die Anzeige leuchtet grün und der Modus AUX ist aktiviert.
- Drücken Sie die Ein/Aus-/Quellentaste, um den Modus von AUX auf Bluetooth zu ändern, die Anzeige leuchtet blau und blinkt schnell, der Lautsprecher startet die Suche nach dem Bluetooth-Gerät.
- Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein, suchen Sie den Lautsprecher (SK-1532) und starten Sie das Pairing.
- Nach dem Pairing blinkt die LED nicht mehr, sondern leuchtet durchgehend.
- Bei Nichtgebrauch schalten Sie den Lautsprecher bitte aus.

ANWENDUNG

Musik von Bluetooth-Gerät abspielen

- Spielen Sie Musik an Ihrem Bluetooth-Gerät ab und hören Sie zu.
- Halten Sie Vol +/- auf dem Gerät zur Lautstärkeregelung gedrückt oder regeln Sie die Lautstärke mit den entsprechenden Tasten auf dem Bluetooth-Gerät.
- Drücken Sie auf dem Lautsprecher oder auf dem Bluetooth-Gerät Wiedergabe/Pause, um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.

Freisprechfunktion

- Beantworten Sie einen Anruf mit der Wiedergabetaste. Die Musikwiedergabe wird unterbrochen.
- Drücken Sie die Taste erneut, um das Gespräch zu beenden. Die Musikwiedergabe wird fortgesetzt.

AUX-Eingang


- Sie benötigen ein 3,5 mm Audikabel (mitgeliefert).
- Schließen Sie das Audikabel am Audioeingang des Lautsprechers und am Audioausgang der Signalquelle an.
- Drücken Sie den Modusumschalter auf dem Lautsprecher, die grün AUX-Anzeige leuchtet auf.
- Halten Sie Vol +/- auf dem Gerät zur Lautstärkeregelung gedrückt oder regeln Sie die Lautstärke mit den entsprechenden Tasten auf dem MP3-Player.
- Drücken Sie auf dem Lautsprecher oder auf dem externen Gerät Wiedergabe/Pause, um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Wischen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch ab. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel. Damit beschädigen Sie die Oberfläche des Geräts.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.
- Das Gerät muss nur außen regelmäßig gereinigt werden.

GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantiespruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für das es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) sind zusammen mit dem Kaufdatum, Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes einzureichen.
- Um detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen zu erhalten, beachten Sie bitte unsere Service-Website unter: www.service.tristar.eu



UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recyclet werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

Verpackung

Die Verpackung ist zu 100 % recyclingfähig, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.


Produkt


Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. Indem die korrekte Entsorgung des Produkts sichergestellt wird, werden mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden.


ES Manual de usuario


Altavoz


Estimado cliente, enhorabuena y gracias por comprar este product de alta calidad. Lea atentamente el manual de instrucciones para poder utilizar el aparato de la mejor manera posible. El manual incluye todas las instrucciones y consejos necesarios para utilizar, limpiar y mantener el aparato. Si sigue estas instrucciones le garantizamos unos resultados excelentes, ahorrará tiempo y evitará problemas. Esperamos que disfrute enormemente utilizando este aparato.

- **service**
tristar.eu

Puede encontrar toda la información y recambios en www.service.tristar.eu.
- 

Respuestas a todas sus preguntas
- 

Recomendaciones y consejos de uso de su producto
- 

Encargue recambios para su producto en línea
- 

Regístrese para actualizaciones de software de su producto

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- No coloque objetos con llamas expuestas al aire, tales como velas encendidas, encima del aparato.
- La información del fabricante se encuentra en la parte trasera baja de la carcasa.
- Lea el manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo. Guarde estas instrucciones, el certificado de garantía, el ticket de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eliminará al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un técnico autorizado (*) sustituya el cable o el enchufe dañado. No repare usted mismo el aparato.

Advertencia: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire el armazón (o tapa). No existen partes modificables por el usuario en el interior. Solicite servicio técnico del personal cualificado.*

* *Centro de reparación competente cualificado: departamento pós-venta del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, autorizada y competente para realizar este tipo de reparación para evitar cualquier peligro. En cualquier caso deberá devolver el aparato a este centro de reparación.*

DESCRIPCION DE LAS PIEZAS

Vista superior

- Reproducir / Pausa / Manos libres
- Bajar volumen
- Subir volumen
- Botón encendido/fuente
- Indicador de modo

Vista posterior

- Toma de entrada de línea
- Toma de entrada CC

ANTES DEL PRIMER USO

- Conecte el adaptador a la toma de corriente y pulse el botón de encendido para encender el altavoz. El indicador se iluminará en verde, y el producto se encontrará en modo AUX.
- Pulse el botón encendido/fuente para cambiar el modo de AUX a Bluetooth, el indicador se pondrá azul y parpadeará rápidamente, y el altavoz buscará un dispositivo Bluetooth.
- Encienda su dispositivo Bluetooth, busque el altavoz (SK-1532) y elija acoplar.
- Cuando esté emparejado, el LED dejará de parpadear y quedará fijo.
- Cuando no esté en uso, por favor apague el altavoz.

USO

Escuchar el dispositivo Bluetooth

- Reproduzca música con su dispositivo bluetooth y comience a escuchar.
- Ajuste el volumen presionando o manteniendo presionados los botones Vol +/- o los controles nativos del dispositivo Bluetooth.
- Presione Reproducir/Interromper en el altavoz para reproducir/pausar la melodía o simplemente controle la melodía presionando Reproducir/Pausa en el dispositivo Bluetooth.

Función de manos libres

- Presione el botón de reproducción para responder a llamadas entrantes. El flujo de música se pausará.
- Presione de nuevo para finalizar la llamada. El flujo de música continuará.

Entrada Aux

- Requiere un cable de 3,5 mm (incluido).
- Conecte el cable de audio a la entrada de audio del altavoz y una salida de audio de las fuentes de audio.
- Pulse el botón de modo en el altavoz, el indicador verde auxiliar se encenderá.
- Utilice el botón Vol +/- o los controles nativos del reproductor MP3 conectado para controlar el volumen.
- Presione Reproducir/Pausa en el altavoz para reproducir/pausar la melodía o simplemente controle la melodía presionando Reproducir/Pausa en el dispositivo de audio.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el dispositivo con un paño seco. Nunca utilice limpiadores agresivos y abrasivos, estropajos o esponjas metálicas, que dañan el dispositivo.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. Este aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- El aparato solo necesita una limpieza externa regular.

GARANTÍA

- Este producto está garantizado durante 24 meses. Su garantía tiene validez si se usa el producto de acuerdo con las instrucciones y la finalidad para la que se haya creado. Además, debe enviarse la compra original (factura, recibo o vale de compra) con la fecha de adquisición, el nombre del vendedor y el número de serie del producto.
- Para obtener detalles de las condiciones de garantía, consulte nuestro sitio web de asistencia: www.service.tristar.eu

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelve el embalaje por separado.

Producto

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para medio ambiente y la salud humana.


Declaración de conformidad EC


Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directiva de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protección de la Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directiva 93/68/EEC.


PT Manual de utilizador


Coluna


Estimado cliente, parabéns e obrigada por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.

- **service**
tristar.eu

Encontra todas as informações e peças de substituição em www.service.tristar.eu!
- 

Uma resposta para todas as suas perguntas.
- 

Sugestões e truque para utilizar o seu produto.
- 

Encomende peças de substituição para o seu produto na Internet.
- 

Registe o seu produto para obter atualizações de software.

CUIDADOS IMPORTANTES

- Não coloque fontes de calor/fogo, como velas acesas, sobre o aparelho.
- Existem informações nas faces traseira e inferior.
- Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, à não ser que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou ficha danificado ou quando o aparelho está avariado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano. Para evitar perigos, certifique-se de que o cabo ou a tomada danificados são substituídos por um técnico autorizado (*). Não repare o aparelho sozinho.

Aviso: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não remova a tampa (ou parte posterior). Não existem peças utilizáveis pelo utilizador no interior. Consulte a o pessoal de serviços qualificados de manutenção.

* *Reparação qualificada competente: departamento pós-venta do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse reparação.*

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

Vista superior

- Reproducir / Interromper / Mãos livres
- Diminuição de volume
- Aumento de volume
- Botão Alimentação/Fonte
- Indicador de modo

Vista posterior

- Entrada de linha na tomada
- CC na tomada

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Ligue o adaptador à tomada de parede e prima o botão de alimentação para ligar o altifalante. O indicador luminoso ficará verde, o que significa que se encontra no modo AUX.
- Prima o botão Alimentação/Fonte para mudar o modo de AUX para Bluetooth. O indicador ficará Azul e começará a piscar rapidamente e o altifalante começará a procurar o Bluetooth no dispositivo.
- Ligue o seu dispositivo Bluetooth, procure o altifalante (SK-1532) e seleccione o emparelhamento.
- Quando estiver emparelhado, o LED parará de piscar e acenderá de forma contínua.
- Quando não estiver a utilizar o altifalante, desligue-o.

UTILIZAÇÃO

Ouvir o dispositivo Bluetooth

- Reproduza e comece a ouvir música a partir do seu dispositivo Bluetooth.
- Ajuste o volume premindo, ou mantendo premidos, os botões Vol +/- ou os controles nativos no dispositivo Bluetooth.
- Prima Reproduzir/Interromper no altifalante para reproduzir/interromper ou simplesmente controlar a sintonização, premindo Reproduzir/Interromper no dispositivo Bluetooth.

Função mãos livres

- Prima o botão Reproduzir para atender chamadas. A música em reprodução parará.
- Prima novamente para terminar a chamada. A música interrompida recomeará.

Entrada auxiliar

- Requer um cabo de áudio de 3,5mm (incluído).
- Ligue o cabo de áudio à entrada de áudio do altifalante e a uma saída de áudio nas fontes de áudio.
- Prima o botão de modo no altifalante para acender o indicador AUX verde.
- Utilize o botão Vol +/- ou os controles nativos no leitor MP3 ligado para controlar o volume.
- Prima Reproduzir/Interromper no altifalante para reproduzir/interromper a sintonização ou simplesmente controlar a sintonização premindo Reproduzir/Interomper no dispositivo de áudio.

LIMPEZA Y MANTENUÇÃO

- Limpe o aparelho com um pano seco. Nunca utilize detergentes abrasivos, esfregões ou palha de aço, que danificam o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.
- O aparelho necessita apenas de uma limpeza exterior normal.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Web site de serviço: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Embalagem

A embalagem é 100% reciclável, entregue a embalagem em separado.

Produto

Este aparelho está equipado com uma marca, de acordo com a Directiva europeia 2012/19/EU relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (WEEE). Ao assegurar que este produto é correctamente processado enquanto resíduo, ajudará a evitar possíveis consequências negativas no ambiente e na saúde humana.


Declaração de conformidade EC


Este aparelho ha sido desenhado, fabricado e comercializado em conformidade com os objetivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC".


PL Instrukcja obsługi


Głośnik


Drogi kliencie, składamy gratulacje i dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Prosimy przeczytać instrukcję użytkowania dokładnie, tak aby jak najlepiej użytkować urządzenie. Podręcznik zawiera wszystkie konieczne instrukcje oraz porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Postępowanie zgodnie z instrukcjami gwarantuje doskonałe wyniki, oszczędność czasu oraz uniknięcie wszelkich problemów w przyszłości. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia przyniesie Państwu wiele przyjemności.

- **service**
tristar.eu

Wszelkie informacje i części zamienne są na stronie www.service.tristar.eu!
- 

Odpowiedź na wszystkie Twoje pytania
- 

Wskazówki i odpowiedzi dotyczące używania produktu
- 

Zamów części zamienne dla swojego produktu on-line
- 

Zarejestruj się, aby otrzymywać uaktualnienia dotyczące Twojego produktu

ISTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Na urządzeniu nie należy stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świeceki.
- Informacje dotyczące oznaczeń znajdujący się z tyłu i na spodzie obudowy.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudełko z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo zapewnią nadzór lub udzielił instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Urządzenia nie należy używać, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone albo gdy urządzenie działa wadliwie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel lub wtyczkę powinien wymienić upoważniony technik(*). Urządzenia tego nie należy naprawiać samodzielnie.

Uwaga: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie zdejmuj pokrywy (lub tylny obudowy). W środku nie ma żadnych części, które może naprawić użytkownik. Powierzą naprawę wykwalifikowanemu personelowi.

* *Kompetentny i wykwalifikowany naprawca: dział posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenie należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.*

OPIS CZĘŚCI

Widok z góry

- Odwarzać / Pauza / Hands-free
- Ciszej
- Głośniej
- Przycisk zasilania/źródła
- Wskaźnik trybu

Widok z tyłu

- Gniazdko Line typu jack
- Gniazdko DC typu jack

PEZRD PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Podłączyć zasilacz do gniazdzka ściennego i nacisnąć przycisk zasilania, aby włączyć głośnik. Wskaźnik świetlny zapali się na zielono i jest to tryb AUX.
- Nacisnąć przycisk źródła/zasilania, aby zmienić tryb z AUX na Bluetooth, wskaźnik będzie niebieski i miga szybko, głośnik zaczyna przeszukiwanie urządzenia dla Bluetooth.
- Włącz swoje urządzenie Bluetooth, procure o altifalante (SK-1532) i wybierz parowanie.
- Po dokonaniu parowania dioda LED przestanie migać i będzie palić się stabilnie.
- Wyłącz głośnik, gdy z niego nie korzystasz.

UŻYTKOWANIE

Słuchanie urządzenia Bluetooth

- Odwórn muzykę z urządzenia bluetooth i rozpocznij słuchanie.
- Dopasuj głośność naciśkając i przytrzymując przyciski Vol/+ lub ustaw głośność na urządzeniu Bluetooth.
- Naciśnij odwarzać/pauza na głośniku, aby odwarzać/pauzować muzykę; lub naciśnij odwarzać/pauza na urządzeniu Bluetooth.

Funkcja hands-free

- Naciśnij przycisk odwarzania, aby odebrać połączenie przychodzące. Odzwarianie muzyki zostanie wstrzymane.
- Naciśnij ponownie, aby zakończyć połączenie. Odzwarianie muzyki zostanie wznowione.

Wejście aux

- Wymaga kabla 3,5 mm (długości).
- Proszę podłączyć kabel audio pomiędzy wejściem audio na głośniku a wyjściem audio na urządzeniu.
- Naciśnij przycisk trybu na głośniku, zapali się zielony wskaźnik aux.
- Użyj przycisków Vol/+ lub ustaw głośność na urządzeniu audio.
- Naciśnij odwarzać/pauza na głośniku, aby odwarzać/pauzować muzykę; lub naciśnij odwarzać/pauza na urządzeniu audio.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Czyść urządzenie suchą ściereczką. Nigdy nie używaj ostrych i ściągających środków czyszczących lub wełny stalowej, gdyż uszkodzą one urządzenie.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Urządzenie wymaga jedynie zewnętrznego regularnego czyszczenia.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Państwa gwarancja jest ważna, jeśli produkt używany jest zgodnie z instrukcjami i w celu, do jakiego go przeznaczono. Dodatkowo, należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (factura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: www.service.tristar.eu

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zużytkowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielami władz lokalnych.

Opakowanie

Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

Produkt

Urządzenie to posiada znak zgodności z dyrektywą europejską 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie właściwego przetworzenia tego produktu pomoże w uniknięciu możliwego niekorzystnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie.


Deklaracja zgodności EC


To urządzenie zaprojektowano, wykonano i wprowadzono na rynek zgodnie z założeniami dotyczącymi bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) nr 2006/95/EC, wymaganiami zabezpieczenia Dyrektywy EMC 2004/108/EC „Kompatybilność Elektromagnetyczna” oraz wymaganiami Dyrektywy 93/68/EEC.


IT Manuale utente


Altoparlante


Caro cliente, congratulazioni e grazie per aver comprato questo prodotto di alta qualità. La preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni cosicché possa utilizzare al meglio l'apparecchio. Questo manuale include tutte le istruzioni necessarie e i consigli per utilizzare, pulire ed effettuare la manutenzione di questo apparecchio. Se segue queste istruzioni avrà la garanzia di un risultato eccellente, le farà risparmiare tempo e le eviterà problemi. Ci auguriamo che ottenga grandi soddisfazioni dall'utilizzo di questo apparecchio.

- **service**
tristar.eu

Puoi trovare tutte le informazioni e le parti sostituibili su www.service.tristar.eu!
- 

Una risposta a tutte le tue domande
- 

Consigli e trucchi su come usare il prodotto
- 

Ordina le parti da sostituire per il tuo prodotto online
- 

Registrali per gli aggiornamenti del software per il tuo prodotto

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Non collocare fiamme libere, come candele accese, sull'apparecchio.
- Le informazioni di marcatura si trovano sul gruppo posteriore e inferiore.
- Leggere attentamente il manuale istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare istruzioni, certificato di garanzia, ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio e il cavo o la spina sono danneggiati oppure in caso di anomalie o danni di qualunque tipo. Per evitare pericoli, far sostituire un cavo o una spina danneggiati da un tecnico autorizzato (*). Non riparare l'apparecchio da soli.

Avvertenza: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio (o il retro). All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Per riparazioni rivolgersi a personale qualificato.

* *Riparazione competente qualificato: reparto post-vendite del produttore o dell'importatore o qualunque persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni per evitare pericoli. In ogni caso, restituire personalmente l'apparecchio all'iparazione.*

DESCRIZIONE DELLE PARTI

Vista superiore

- Riproduzione / Pausa / Mani-libere
- Volume giù
- Volume su
- Pulsante Accensione/sorgente
- Indicatore modalità

Vista posteriore

- Presa ingresso linea
- Presa ingresso CC

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Collegare l'adattatore alla presa di rete e premere il pulsante di accensione per accendere l'altoparlante. La spia si accende in verde e l'unità si trova ora in modalità AUX.
- Premere il pulsante Accensione/Sorgente per cambiare la modalità da AUX a Bluetooth; la spia diventa di colore blu e lampeggia velocemente e l'altoparlante inizia a cercare un dispositivo Bluetooth.
- Accendere il dispositivo Bluetooth, cercare l'altoparlante (SK-1532) e scegliere di abbinarlo.
- Una volta abbinato, il led smette di lampeggiare e rimane fisso.
- Spegnere l'altoparlante quando non in uso.

UTILIZZO

Ascolto del dispositivo Bluetooth

- Riprodurre la musica dal dispositivo bluetooth e iniziare l'ascolto.
- Regolare il volume premendo il pulsante Vol +/- oppure i controlli nativi sul dispositivo Bluetooth.
- Premere Riproduci/Pausa sull'altoparlante per riprodurre o sospendere il brano oppure controllare quest'ultimo premendo Riproduci/Pausa sul dispositivo Bluetooth.

Funzione mani-libere

- Premere il pulsante di riproduzione per rispondere alle chiamate in arrivo. Il flusso musicale sarà sospeso.
- Premere nuovamente il pulsante per terminare la chiamata. Il flusso musicale riprenderà.

Ingresso Aux

- Richiede un cavo audio da 3,5 mm (incluso).
- Collegare il cavo audio all'ingresso audio dell'altoparlante e all'uscita audio della sorgente.
- Premere il pulsante modalità sull'altoparlante; la spia aux si accende in verde.
- Utilizzare il pulsante Vol +/- oppure i comandi nativi sul riproduttore MP3 connesso per controllare il volume.
- Premere Riproduzione/Pausa sull'altoparlante per riprodurre/sospendere il brano oppure controllare quest'ultimo premendo Riproduzione/Pausa sul dispositivo audio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire l'apparecchiatura con un panno asciutto. Non utilizzare detergenti forti, spugne abrasive o paglietta, onde evitare di danneggiare il dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altro liquido. Il dispositivo non è lavabile in lavastoviglie.
- L'apparecchio necessita solamente di una pulizia esterna regolare.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato secondo le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato creato. Inoltre, deve essere allegata la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli sulle condizioni relative alla garanzia, consultare il nostro sito web di assistenza: www.service.tristar.eu

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE


Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Confezione


CS Návod na použití


Reproduktor


Vážení zákazníci, Blahoželáme vám a děkujeme, že jste si zakoupil tento vysoko kvalitní výrobek. Přečtěte si, prosím, pečlivě návod k obsluze, abyste zařízení mohli co nejlépe využít. Tento návod obsahuje veškeré pokyny a rady pro používání, čištění a údržbu tohoto zařízení. Pokud budete tyto pokyny dodržovat, budete mít záruku vynikajícího výsledku, ušetří vám to čas a vyhnete se potížím. Doufáme, že vám používání tohoto zařízení přinese mnoho potěšení.


**service**
.tristar.eu

Veškeré informace a náhradní díly můžete nalézt na www.service.tristar.eu!

 Odpovědi na všechny vaše otázky

 Tipy a nápady na použití vašeho produktu

 Objednejte si náhradní díly pro svůj produkt online

 Registrovat se pro aktualizace softwaru pro svůj produkt

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Na přístroj by neměly být pokládány žádné zdroje nekontrolovaných plamenů, jako např. zapálená svíčka.
- Vyznačené informace jsou umístěné na zadním a spodním krytu.
- Před použitím tohoto zařízení si prosím přečtěte pečlivě návod k použití. Uchovejte také tento návod, záruční list, doklad o nákupu a, je-li to možné, i karton vnitřního balení.
- Tento spotřebič není určen k použití osobám (včetně dětí) se sníženou psychickou, motorickou či mentální způsobilostí, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nebudou vedeni či zaškoleni v používání tohoto spotřebiče osobou, jenž je odpovědná za jejich bezpečnost.
- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným přívodním kabelem, nebo zástrčkou, nebo pokud má spotřebič poruchu či byl nějakým způsobem poškozen. Aby se předešlo nebezpečí, ujistěte se, že je poškozený kabel či zástrčka vyměněna autorizovaným technikem (*). Neopravujte tento spotřebič sami.
- Varování:** Aby se snížil nebezpečí zasažení elektrickým proudem, nesnímejte kryt (nebo zadní část). Neobsahuje žádné součásti, které by vyžadovaly údržbu ze strany uživatele. Servis přenechte kvalifikovanému servisnímu personálu.
- * Kompetentní kvalifikovaný servisnímu: popřední oddělení výrobce, dopravce či jakákoliv osoba, jenž je kvalifikována, schválena a kompetentní k provádění tohoto druhu oprav, aby se předešlo poškození. V každém případě byste měli tento spotřebič vrátit tomuto servisnímu.*

POPIS SOUČÁSTÍ

Pohled shora

- Přehráč / Pauza / Hands free
- Snížení hlasitosti
- Zvýšení hlasitosti
- Hlavní spínač
- Indikátor režimu

Pohled zezadu

- Jack linky
- Jack SS

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vložte adaptér do zástrčky a stiskněte hlavní spínač, abyste přístroj uvedli do provozu. Zelená kontrolka bude svítit a přístroj nyní bude v režimu AUX.
- Stiskněte hlavní tlačítko pro změnu režimu z AUX na Bluetooth, indikátor bude modrý a bude rychle blikat, přístroj začne vyhledávat zařízení Bluetooth.
- Zapněte zařízení Bluetooth, vyhledejte reproduktor (SK-1532) a zvolte možnost párování.
- Jakmile jsou zařízení spárována, kontrolka přestane blikat a bude svítit.
- Pokud reproduktor nepoužíváte, vypněte jej prosím.

POUŽITÍ

Poslech zařízení Bluetooth

- Přehrávejte si hudbu ze zařízení Bluetooth a poslouchejte ji.
- Hlasitost nastavíte stiskem nebo podržením tlačítek Vol/+ nebo původních ovladačů na zařízení Bluetooth.
- Pro přehrávání/zastavení písničky stiskněte na reproduktoru Přehráč/Pauza nebo můžete písničku ovládat stiskem Přehráč/Pauza na zařízení Bluetooth.

Funkce Hands-free

- Na příchod hovoru odpovíte stiskem tlačítka Přehráč. Streamovaná hudba se přeruší.
- Opětovným stiskem hovor ukončíte. Streamovaná hudba se obnoví.

Vstup Aux

- Vyžaduje 3,5mm zvukový kabel (příložen).
- Zvukový kabel připojte ke zvukovému vstupu na reproduktoru a zvukovému výstupu na zdroji zvuku.
- Stiskněte tlačítko režimu na přístroji a rozsvítí se zelená kontrolka AUX.
- Pro ovládání hlasitosti použijte tlačítko Vol +/- nebo původní ovladače na připojeném přehrávači MP3.
- Pro přehrávání/zastavení písničky stiskněte na reproduktoru Přehráč/Pauza nebo můžete písničku ovládat stiskem Přehráč/Pauza na zvukovém zařízení.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Zařízení čistěte suchým hadříkem. Nikdy nepoužívejte drsné a abrazivní prostředky, drsné hubky či drátěnky, které zařízení poškodí.
- Nikdy nenamáchejte spotřebič do vody nebo jiné kapaliny. Tento spotřebič není vhodný k mytí v myčce.
- Zařízení vyžaduje pouze vnější pravidelné čištění.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán v souladu s účelem, pro nějž byl vyroben. Navíc by měl být doložen originální doklad (faktura nebo doklad o koupi), kde je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

Obal

Obal je 100% recyklovatelný, likvidujte jej odděleně.

Výrobek

Tento přístroj je podle evropské směrnice vybaven značkou 2012/19/EU o Sběru elektrických přístrojů a spotřební elektroniky(WEEE). Zajištěním správné recyklace se předchází možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.


Prohlášení o shodě EC

Toto zařízení je navrženo, vyrobeno a označeno v souladu s bezpečnostními prvky Nařízení nízkého napětí „Č. 2006/95/EC, požadavky na ochranu Směrnicí EMC 2004/108/EC „Elektromagnetická kompatibilita“ a požadavek Směrnice 93/68/EEC.


SK Návod na použitie


Reproduktor


Vážení zákazníci, Blahoželáme vám a ďakujeme, že ste si zakúpil tento vysoko kvalitný výrobok. Prečítajte si, prosím, dôkladne návod na obsluhu, aby ste zariadenie mohli čo najlepšie využiť. Tento návod obsahuje všetky pokyny a rady na používanie, čistenie a údržbu tohto zariadenia. Pokiaľ budete tieto pokyny dodržiavať, budete mať záruku vynikajúceho výsledku, ušetrí vám to čas a vyhnete sa komplikáciám. Dúfame, že vám používanie tohto zariadenia priniesie veľa potešenia.


**service**
.tristar.eu

Môžete nájsť všetky informácie a náhradné diely a súčasti na www.service.tristar.eu!

 Odpovede na všetky vaše otázky

 Tipy a triky ako používať produkt

 Objednajte si náhradné súčasti a diely pre váš produkt on-line

 Registrovať sa a získajte aktualizácie softvéru pre váš produkt

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Žiadne otvorené zdroje ohňa a plameňa ako sú zasvietené sviečky by nemali byť umiestnené na prístroji.
- Informácie o označovaní sú umiestnené na zadnej časti prístroja a na spodnej časti prílohy.
- Pred použitím tohto zariadenia si prosím prečítajte dôkladne návod na použitie. Uchovajte tiež tento návod, záručný list, doklad o nákupe a ak je možné aj kartón vnútorného balenia.
- Toto zariadenie nie je určené na používanie osobám (vrátane detí) so zníženou psychickou, motorickou či mentálnou spôsobilosťou, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nebudú vedení či zaškolení v používaní tohto zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.
- Toto zariadenie nepoužívajte s poškodeným prírodným káblom alebo zástrčkou, alebo pokiaľ má zariadenie poruchu či bolo nejakým spôsobom poškodené. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, uistite sa, že je poškodený kábel či zástrčka vymenená autorizovaným technikom (*). Toto zariadenie neopravujte svojpomocne.

Varovanie: Aby ste znížili riziko elektrického šoku, neodstraňujte ak nevyberajte kryt (alebo zadnú stranu). Neservisujte a neopravujte žiadne súčasti a diely vo vnútri. Odvolajte sa v servisovaní na kvalifikovaný servisný personál.

** Kompetentný kvalifikovaný servis: popredný oddelený výrobca, dopravca či akokoľvek osoba, ktorá je kvalifikovaná, schválená a kompetentná k prevádzkaniu tohto druhu opráv, aby sa predišlo poškodeniu. V každom prípade by ste mali tento spotrebiteľ vrátiť tomuto servisu.*

POPIS KOMPONENTOV

Pohľad zhora

- Prehrávanie / Pauza / Bez použitia rúk
- Hlasitosť nižšie
- Hlasitosť vyššie
- Tlačidlo zdroj el. energie/el. napájanie
- Indikátor režimu

Pohľad zozadu

- Zarovnanie so zvierkou
- DC v zvierke

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zapojte adaptér k pripojke na stene a stlačte tlačidlo el. energie a zapnite reproduktor. Svetielko indikátora bude zelené, teraz je v režime AUX.
- Stlačte tlačidlo el. energia/zdroj el. energie pre zmenu režimu z AUX na Bluetooth, indikátor bude Modrý a začne rýchlo blikat, reproduktor začne vyhľadávať Bluetooth a zariadenie.
- Zapnite Vaše zariadenie Bluetooth, vyhľadajte reproduktor (SK-1532) a vyberte si spárovanie.
- Keď prebehne spárovanie, Led prestane blikat a bude svietiť nepretržite a stále.
- Keď sa nepoužíva, prosíme vypnite reproduktor.

POUŽÍVANIE

Počúvanie Bluetooth zariadenia

- Přehrávajte hudbu z Vašho Bluetooth zariadenia a môžete začať počúvať.
- Nastavte a prispôbajte hlasitosť stlačením alebo podržaním tlačidla Vol +/- alebo pôvodných kontroliek na zariadení Bluetooth.
- Stlačte Prehrávanie/Pauza na reproduktore a naladíte Prehrávanie/Pauza alebo len nastavíte ladenie stlačením Prehrávanie/Pauza na Bluetooth zariadení.

Funkcia Bez použitia rúk

- Stlačte tlačidlo Prehrávanie a odpovedajte na prichádzajúce hovory. Práve prehrávajúca hudba prestane hrať.
- Stlačte znova a ukončíte hovor. Práve prehrávajúca skladba, hudba sa znova spustí.

Aux vstup

- Vyžaduje sa 3,5 mm audio kábel (vybavený v balení).
- Zapojte audio kábel do audio vstupu na reproduktore a audio výstup na audio zdrojoch.
- Stlačte tlačidlo režimu na reproduktore, zelený aux indikátor sa rozsvieti.
- Použite tlačidlo Vol +/- alebo pôvodné kontroly na zapojenom MP3 prehrávači na kontrolu hlasitosti.
- Stlačte Prehrávanie/Pauza na reproduktore na nastavenie a naladenie prehrávania/pauzy alebo len kontroly ladenia stlačením Prehrávania/Pauzy na audio zariadení.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Čistíte zariadenie suchou utierkou. Nikdy nepoužívajte tvrdé, drsné a hrubé a abrazívne čistiace prostriedky, drsnú hubku alebo drôtenku na čistenie riadu, ktoré poškodzujú zariadenie.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do ľadovej inej tekutiny. Zariadenie sa nesmie umývať v umývačke riadu.
- Zariadenie je potrebné pravidelne čistiť iba z vonkajšej strany.

ZÁRUKA

- Tento výrobok je so zárukou na 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak je výrobok používaný podľa a v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. A navyše, originálny nákup (faktúra, účtenka, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe) musí byť predložený spolu s dátumom nákupu, menom predajcu a číslom položky tovaru tohto výrobku.
- Kvôli detailným a podrobným podmienkam záruky, prosíme viď naša servisná webová stránka: www.service.tristar.eu

SMERNICE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Toto zariadenie sa na konci životnosti nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musí sa zaniest na miesto, kde sa recyklujú elektrické zariadenia a spotrebná elektronika. Tento symbol na zariadení, v návode na obsluhu a na obale vás na túto dôležitú skutočnosť upozorňuje. Materiály použité na toto zariadenie je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebiteľov významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernom mieste vám poskytnú miestne úrady.

Obal

Obal je 100 % recyklovateľný, likvidujte ho oddelene.

Výrobok

Toto zariadenie je podľa Európskej smernice vybavené značkou 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením správnej recyklácie sa predchádza možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Prehlásenie o zhode EC

Toto zariadenie je navrhnuté, vyrobené a označené v súlade s bezpečnostnými požiadavkami smernice o nízkom napätí „Č. 2006/95/ES“, požiadavkami týkajúcimi sa smernice 2004/108/ES o „elektromagnetickej kompatibilitate“ a požiadavkami smernice 93/68/EHS.